



CHAPITRE 31

Loi concernant la cession et la transmission des greffes de notaire

[Sanctionnée le 6 février 1948]

SA MAJESTÉ, de l'avis et du consentement du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de Québec, décrète ce qui suit:

S.R.,
c. 263,
a. 83,
remp.

1. L'article 83 du Code du notariat (Statuts refondus, 1941, chapitre 263) est remplacé par le suivant:

Permis-
sion.

"83. Nulle cession ou transmission ne peut s'effectuer sans la permission de la chambre des notaires."

S.R.,
c. 263,
a. 84, am.

2. L'article 84 de ladite loi, modifié par l'article 1 de la loi 11 George VI, chapitre 63, est de nouveau modifié en remplaçant, dans la deuxième ligne, les mots "secrétaire de la province donne", par les mots "secrétaire-trésorier de la chambre des notaires donne, aux frais du cessionnaire,".

Id., a. 85,
am.

3. L'article 85 de ladite loi est modifié
a) en remplaçant, dans les deuxième et troisième lignes du premier alinéa, les mots "le lieutenant-gouverneur en son conseil" par les mots "la chambre des notaires";

b) en retranchant le paragraphe 5°.

Id., a. 88,
ab.

4. L'article 88 de ladite loi, modifié quant à la version française par l'article 8 de la loi 9 George VI, chapitre 57, est abrogé.

CHAPTER 31

An Act respecting the transfer and assignment of notarial records

[Assented to, the 6th of February, 1948]

HIS MAJESTY, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec enacts as follows:

1. Section 83 of the Notarial Code (Revised Statutes, 1941, chapter 263) is replaced by the following:

R.S.,
c. 263,
s. 83, re-
placed.

"83. No assignment or transmission can be effected without the permission of the Board of Notaries."

2. Section 84 of the said act amended by section 1 of the act 11 George VI, chapter 63, is again amended by replacing the words "Provincial Secretary shall publish", by the words "Secretary Treasurer of the Board of Notaries shall publish, at the assignee's expense," in the second line thereof.

R.S.,
c. 263,
s. 84, am.

3. Section 85 of the said act is amended
a. by replacing the words "the Lieutenant-Governor-in-Council", by the words "the Board of Notaries", in the second and third lines of the first paragraph thereof;

Id., s. 85,
am.

b. by striking off paragraph 5 thereof.

4. Section 88 of the said act amended as to the French Version, by section 8 of the act 9 George VI, chapter 57, is repealed.

Id., s. 88,
repealed.

S.R.,
c. 263,
a. 90,
temp.

5. L'article 90 de ladite loi, modifié par l'article 4 de la loi 10 George VI, chapitre 20, est remplacé par le suivant :

Durée de
la cession.

"90. Toute cession ou transmission de greffe n'est faite que pour une période de cinquante ans à compter du décret de la chambre des notaires accordant la cession ou la transmission.

Prolonga-
tion.

Toutefois, la chambre des notaires peut prolonger de temps à autre cette période, pourvu que chaque prolongation n'excède pas cinquante ans.

Idem.

Elle peut également prolonger, suivant les dispositions de l'alinéa précédent, toute cession et toute transmission du greffe autorisée par un arrêté en conseil avant le premier mai 1948."

S.R.,
c. 263,
a. 93, am.

6. L'article 93 de ladite loi est modifié a) en y ajoutant après le mot "conseil", dans la deuxième ligne du premier alinéa, les mots "ou depuis le décret de la chambre des notaires";

b) en y ajoutant après le mot "deuxième", dans la septième ligne du premier alinéa, les mots "ou au troisième".

Id. form.
4, am.

7. La formule 4 de ladite loi est modifiée

a) en remplaçant, dans les première et deuxième lignes du titre, les mots "*au lieutenant-gouverneur en son conseil*", par les mots "*à la chambre des notaires*";

b) en remplaçant le premier alinéa par le suivant :

"A la chambre des notaires de la province de Québec,";

c) en remplaçant, dans la première ligne du second alinéa du paragraphe 3, les mots "Votre Excellence" par les mots "la chambre des notaires".

Id., form.
8, ab.

8. La formule 8 de ladite loi est abrogée.

Entrée en
vigueur.

9. La présente loi entrera en vigueur le jour de sa sanction.

5. Section 90 of the said act, amended R.S., c. 263, s. 90, chapter 20, is replaced by the following: placed.

"90. Every transfer or transmission of records shall be made for fifty years only dating from the decree of the Board of Notaries granting the transfer or transmission.

However, the Board of Notaries may from time to time extend this period, provided, that each extension do not exceed fifty years.

It may also extend, in accordance with the provisions of the preceding paragraph, any transfer and transmission of record authorized by an order in council prior to the first of May, 1948.

6. Section 93 of the said act is amended S.R., c. 263, s. 93, am. a. by adding thereto after the word "Council", in the second line of the first paragraph, the words "or since the decree of the Board of Notaries";

b. by adding thereto after the word "second", in the eighth line of the first paragraph thereof, the words "or in the third".

7. Form 4 of the said act is amended Id., form. 4, am.

a. by replacing the words "*to the Lieutenant-Governor-in-Council*", by the words "*to the Board of Notaries*", in the first and second lines of the title thereof;

b. by replacing the first paragraph by the following:

"To the Board of Notaries of the Province of Québec,";

c. by replacing the words "Your Honour", by the words "The Board of Notaries", in the first line of the second paragraph of subsection 3 thereof.

8. Form 8 of the said act is repealed. Id., form 8, repealed.

9. This act shall come into force on the day of its sanction. Coming into force.